

FOG Disposal for Street Food Vendors



1

FOG (Fats, Oils, and Grease) cause problems for San Francisco's sewer system when poured down indoor or outdoor drains. FOG can cause plumbing back-ups, overflows onto streets, foul odors, and costly damage to sewer infrastructure.

2

As a mobile food facility, please do your part by disposing of FOG properly.

- a. Get your mobile food facility permitted. Go to sf.gov/guide-health-permits-mobile-food-facilities to get started.
- b. Dispose of used FOG at a permitted commissary. Go to sf.gov/reports-march-2024-locating-permitted-commissary for a list of SF commissaries.

3

As a San Francisco resident, you may dispose of up to 10 gallons of used cooking oil at Recology. Call 415-330-1405 or email hhw@recology.com to learn about drop-off and pick-up options.

- a. If it is a small amount, residents can use a paper towel to wipe up oil and place it in their green compost bin.

4

Dumping oil or other waste, including food and dirty water, is prohibited. Remember that anything dumped in the street ends up in our outdoor drains that flow to the sewer system, SF Bay, or ocean. Always keep your used cooking oil and other waste **out** of indoor and outdoor drains.

Eliminación de manteca, aceites y grasas para vendedores ambulantes de comida

- 1) La manteca, los aceites y las grasas (conocidos colectivamente como FOG, por sus siglas en inglés) ocasionan problemas en el sistema de alcantarillado de San Francisco cuando se vierten en los desagües interiores o exteriores. La manteca, los aceites y las grasas pueden provocar obstrucciones en las tuberías, desbordamientos en las calles, malos olores y costosos daños en la infraestructura del alcantarillado.
- 2) Como establecimiento ambulante de comida, haga su parte desechando correctamente los residuos de manteca, aceites y grasas.
 - a. Obtenga el permiso correspondiente para su establecimiento ambulante de comida. Visite sf.gov/guide-health-permits-mobile-food-facilities para empezar.
 - b. Deseche la manteca, los aceites y las grasas usados en los comisariatos autorizados. Visite sf.gov/reports--march-2024--locating-permitted-commissary para obtener una lista de comisariatos autorizados.
- 3) Como habitante que reside en San Francisco, usted puede desechar hasta 10 galones de aceite usado en Recology. Llame al 415-330-1405 o envíe un email a hhw@recology.com para obtener información sobre las opciones de entrega y recolección.
 - a. Si se trata de una cantidad pequeña, los residentes pueden utilizar una toalla de papel para limpiar el aceite y depositarla en su recipiente verde de compostaje.
- 4) Está prohibido eliminar indebidamente el aceite u otros residuos, incluidos alimentos y agua sucia. Recuerde que cualquier cosa que se deseche en la calle termina en nuestros desagües exteriores que fluyen hacia el sistema de alcantarillado o a la bahía o al océano. Mantenga siempre el aceite usado y otros residuos **fuera** de los desagües interiores y exteriores.

Pagtatapon ng FOG para sa Mga Nagtitinda ng Pagkain sa Kalye

- 1) Ang FOG (Mga Taba, Mantika, at Grease o Fats, Oils, and Grease) ay nagdudulot ng mga problema sa sistema ng imburnal ng San Francisco kapag ibinubuhos ang mga ito sa mga panloob o panlabas na drain. Maaaring magdulot ang FOG ng mga pag-apaw ng tubig mula sa tubo, mga pagbaha sa mga kalye, mababahong amoy, at magastos na pagkasira ng imprastruktura ng imburnal.
- 2) Bilang isang mobile na pasilidad ng pagkain, mangyaring gawin ang parte ninyo sa pamamagitan ng wastong pagtatapon ng FOG.

- a. Kumuha ng permit para sa inyong mobile na pasilidad ng pagkain. Pumunta sa sf.gov/guide-health-permits-mobile-food-facilities para magsimula.
 - b. Itapon ang nagamit nang FOG sa isang pinahihintulutang commissary. Pumunta sa sf.gov/reports--march-2024--locating-permitted-commissary para sa listahan ng mga commissary ng SF.
- 3) Bilang residente ng San Francisco, maaari kayong magtapon ng hanggang 10 galon ng nagamit nang mantika sa Recology. Tumawag sa 415-330-1405 o mag-email sa hhw@recology.com para malaman ang tungkol sa mga opsyon sa pag-drop off at pag-pick up.
 - a. Kung kaunti lang ito, maaaring gumamit ang mga residente ng paper towel para punasan ang mantika at ilagay ito sa kanilang berdeng compost bin.
 - 4) Ipinagbabawal ang pagtatapon ng mantika o iba pang basura, kabilang ang pagkain at maruming tubig. Tandaan na ang anumang itinatapon sa kalye ay napupunta sa ating mga panlabas na drain na dumadaloy papunta sa sistema ng imburnal o sa bay o karagatan. Palaging iwasan na mapunta ang nagamit nang mantika at iba pang basura sa mga panloob at **panlabas** na drain.

街頭食品攤販 FOG 處理方式

- 1) 將 FOG (脂肪、油類與油脂) 倒入室內或室外排水渠會導致三藩市的污水系統出現問題。FOG 會導致管道堵塞、溢流到街道上、產生惡臭，並且對下水道基礎設施造成損壞並需要高昂的維修費用。
- 2) 作為流動食品設施經營者，請妥善處理 FOG。
 - a. 為您的流動食品設施申請許可。請前往 sf.gov/guide-health-permits-mobile-food-facilities 開始申請。
 - b. 在已獲許可的餐飲中心棄置 FOG。請瀏覽 sf.gov/reports--march-2024--locating-permitted-commissary 以取得三藩市的餐飲中心清單。
- 3) 作為三藩市居民，您可以透過 Recology 處理最多 10 加侖廢油。請致電 415-330-1405 或電郵至 hhw@recology.com 了解相關棄置和收取選項。
 - a. 如果是少量的油，居民可以用紙巾擦拭並丟入綠色堆肥箱。
- 4) 禁止傾倒油類或其他垃圾，包括食物和污水。請記住，任何傾倒在街道上的垃圾最終都會流入我們的室外排水渠，進入下水道系統或海灣和海洋。請務必**避免**將廢油和其他垃圾倒入室內和室外排水渠。